

## TABLE DES MATIÈRES

<b>Remerciements</b>	7
<b>Préface</b>	9
<b>Introduction</b>	13
<b>Chapitre 1 L'intonation du français</b>	19
1. La prosodie : approches contemporaines	19
2. L'intonation du français	21
3. Fonctions de l'intonation	22
4. Prosodie et expressivité	24
<b>Chapitre 2 Le projet <i>Multicultural Paris French</i></b>	25
1. Description du projet	25
1.1 <i>Le creuset parisien : l'immigration en région parisienne</i>	25
1.2 <i>Le plurilinguisme en région parisienne</i>	26
2. Les objectifs du projet MPF	28
3. Aspects méthodologiques	30
4. Les aspects phonétiques des parlers jeunes en région parisienne	32
4.1 <i>De quelques aspects phonétiques</i>	33
4.2 <i>De quelques aspects prosodiques</i>	37
5. Héritage ou innovation ?	41
<b>Chapitre 3 Au-delà des catégories socio-démographiques</b>	43
1. Une question de « proximité » ?	43
2. La proximité communicationnelle et le style de parole emphatique	48
3. Un nouveau regard sur l'accent de banlieue	49
<b>Chapitre 4 Présentation du corpus de travail</b>	55
1. La sélection des enquêtes	55
2. L'enquête Anaïs_1	57
3. L'enquête Anna_2	61
4. L'enquête Wajih_4	66
5. Les enjeux d'un dialogue interdisciplinaire	74

<b>Chapitre 5 Les indices prosodiques de la perception d'un style de parole emphatique</b>	77
1. La perception des « accents »	77
1.1 <i>Présentation des juges retenus pour le test de perception</i>	81
1.2 <i>Conditions de passation du test de perception</i>	83
2. Description de la première partie du test de perception	83
2.1 <i>Résultats de la première partie du test</i>	86
2.2 <i>Discussion des résultats de la première partie du test</i>	89
3. Deuxième partie du test de perception	92
3.1 <i>Résultats de la deuxième partie du test</i>	96
3.2 <i>Discussion des résultats de la deuxième partie du test</i>	99
4. Un seul type de contour ?	102
<b>Chapitre 6 Vers une modélisation acoustique des contours intonatifs « emphatiques » et/ou « banlieue »</b>	103
1. Matériels et méthodes	103
2. Modélisation de contours « emphatiques » et/ou « banlieue »	105
3. Présentation des résultats : « emphatique » vs. « banlieue » ?	107
3.1 <i>Taux de montée et de chute mélodique</i>	107
3.2 <i>Durée des contours EM et BA</i>	108
3.3 <i>Durée syllabique et allongement de la pénultième</i>	109
3.4 <i>Alignement de la courbe intonative</i>	110
4. Discussion des résultats	111
5. Un seul patron mélodique « emphatique », plusieurs actualisations	115
<b>Chapitre 7 Le corpus MPF et la didactique du français : pour un éveil à la variation en FLE</b>	119
1. La variation phonétique en FLE : les raisons d'une absence	119
1.1 <i>Les indices phoniques du style ou la variation invisible</i>	124
1.2 <i>L'idée de continuum et ses retombées en didactique du FLE</i>	126

2. L'intérêt du corpus MPF pour la didactique de la prononciation en FLE	128
3. Le primat du diaphasique	131
<b>Chapitre 8 Le transcodage en tant qu'outil d'éveil à la variation phonétique</b>	133
1. La transcription : entre théorie et application	133
2. Le transcodage en FLE : quels avantages, quels inconvénients	138
3. Compréhension globale vs compréhension détaillée ?	143
<b>Chapitre 9 Le transcodage en laboratoire de langues</b>	145
1. Description du terrain didactique	145
2. Description du matériel et des supports didactiques utilisés	149
2.1 <i>Les fiches pédagogiques</i>	151
2.2 <i>Le questionnaire d'évaluation</i>	152
3. Déroulement de l'activité	154
4. Résultats et analyses du questionnaire d'évaluation	156
5. Analyses des réponses aux questions ouvertes	160
5.1 <i>Réponses à la première question</i>	161
5.2 <i>Réponses à la deuxième question</i>	165
6. Enseigner le style, la cerise sur le gâteau ?	166
<b>Conclusion</b>	169
<b>Annexes</b>	177
<b>Bibliographie</b>	179